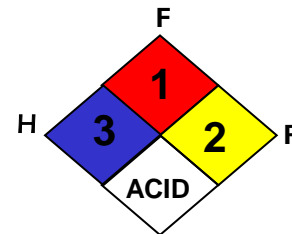




**CONCORDE BATTERY**  
**BATERÍA DE PLOMO-ÁCIDO**  
**REGULADA POR VÁLVULA**



**HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD**

**SECCIÓN 1 – IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA**

Nombre del producto: <b>Batería de plomo-ácido, no derramable, regulada por válvula</b>	USO DEL PRODUCTO: Batería de almacenamiento eléctrico
NOMBRE DEL FABRICANTE: CONCORDE BATTERY CORPORATION	NÚMERO DE TELÉFONO PARA EMERGENCIAS: CHEMTEL (800) 255-3924
DIRECCIÓN: 2009 San Bernardino Rd., West Covina, CA 91790	OTRAS LLAMADAS INFORMATIVAS: (626) 813-1234
NOMBRE COMÚN: (usado en la etiqueta) Batería de plomo-ácido no derramable regulada por válvula (Nombre comercial y sinónimos) VRB, VRLA, SLAB, Recombinant Lead Acid: RG, D8565 Series	FECHA DE REVISIÓN: 3 de Junio, 2021

**SECCIÓN 2 - IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS**

**Clasificación GHS:**

Salud		Ambiental		Física
Toxicidad aguda (oral/dérmica/inhalación) Corrosión/irritación de la piel Lesiones oculares Reproductiva Carcinogenicidad (plomo) Carcinogenicidad (neblina ácida) Toxicidad específica en determinados órganos (exposición repetida)	Categoría 4  Categoría 1A Categoría 1 Categoría 1A Categoría 1B Categoría 1B Categoría 2	Acuático Aquatic	Crónico 1 Agudo 1	Químico explosivo, División 1.3

**Etiqueta GHS:**

Salud	Ambiental	Física

**Indicaciones de peligro**

**PELIGRO!**

Dañino si se ingiere, inhala o entra en contacto con la piel.  
 Puede afectar la fertilidad o al niño por nacer si es ingerido o inhalado.  
 Puede causar daño a los niños amamantados.  
 Puede provocar cáncer si es ingerido o inhalado.  
 Provoca daños al sistema nervioso central, a la sangre y a los riñones por exposición prolongada o repetida si se ingiere o inhala.  
 Provoca irritación cutánea, lesiones oculares graves.  
 Acido provoca quemaduras severas en la piel y daño ocular grave.  
 El contacto con los componentes internos puede causar irritación o quemaduras graves.  
 Irrita los ojos, las vías respiratorias y la piel.  
 Puede originar una mezcla de aire/gas explosivo durante la carga.  
 Peligro de explosión, incendio, onda expansiva o proyección.

**Indicaciones de precaución**

Obtenga instrucciones especiales antes de su uso.  
 No manipule hasta que se haya leído y comprendido todas las precauciones de seguridad.  
 Lavar bien después de manipular.  
 No ingiera alimentos ni bebidas, o fume mientras usa este producto.  
 Evite el contacto durante el embarazo/lactancia.  
 Use guantes protectores/prendas de protección personal, protección ocular/ facial.  
 Evite inhalar polvo/humo/gas/rocío/vapores/pulverización.  
 Usar únicamente a la intemperie o en un área bien ventilada.  
 Evite el contacto con los ácidos internos.  
  
 Mantener alejado del calor/chispas/llamas abiertas/superficies calientes. No fumar.  
**EN CASO DE INGESTION O CONSUMO:** enjuagar la boca.  
 No induzca el vómito. Llame a un centro de toxicología/medico si no se encuentra bien.  
**EN CASO DE CONTACTO CON LA ROPA O LA PIEL** (o el cabello):  
 Quítese inmediatamente toda la ropa contaminada y lávela antes de volver a usarla.  
 Enjuagar la piel con agua/ ducharse.  
**SI SE INHALA:** Lleve a la persona al aire libre y manténgala cómoda para respirar. Llamar inmediatamente a un Centro De Información Toxicológica o/a un

médico.

**SI EN LOS OJOS:** Enjuague cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quítese los lentes de contacto, si lleva y es fácil de hacer. Continúe enjuagando. Si está expuesto/preocupado, o si no se siente bien, busque atención/consejo médico.

Almacene bajo llave, en un área bien ventilada, de acuerdo con las regulaciones locales y nacionales.

Deseche el contenido/recipiente de acuerdo con las regulaciones locales y nacionales.

Mantener fuera del alcance de los niños.

## SECCIÓN 3 – COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

C.A.S.	COMPONENTE(S) PELIGROSO(S) PRINCIPAL(ES) (Nombre químico y común)	Categoría de peligro	% por peso	ACGIH TLV	OSHA PEL/TWA
7439-92-1	Plomo	Agudo-Crónico	40-50	0.05 mg/m <sup>3</sup>	0.05 mg/m <sup>3</sup>
1309-60-0	Dióxido de plomo	Agudo-Crónico	15-25	0.05 mg/m <sup>3</sup>	0.05 mg/m <sup>3</sup>
12036-76-9	Sulfato de óxido plomo	Agudo-Crónico	5-15	0.05 mg/m <sup>3</sup>	0.05 mg/m <sup>3</sup>
1317-36-8	Monóxido de plomo	Agudo-Crónico	<5%	0.05 mg/m <sup>3</sup>	0.05 mg/m <sup>3</sup>
12065-90-6	Sulfato de Tetraóxido Pentaplomo	Agudo-Crónico	<1%	0.05 mg/m <sup>3</sup>	0.05 mg/m <sup>3</sup>
12202-17-4	Sulfato de Trióxido Tetraplomo	Agudo-Crónico	<1%	0.05 mg/m <sup>3</sup>	0.05 mg/m <sup>3</sup>
7440-70-2	Calcio	Reactivo	<0.15	No establecido	No establecido
7440-31-5	Estaño	Crónico	<1	2	2
7664-93-9	Ácido sulfúrico (electrolito de batería)	Oxidante-Reactivo Agudo-Crónico	10-15	1.0	1.0

Nota: Los límites de exposición permitidos (permissible exposure limits, PEL) para los estados individuales pueden diferir de los PEL de la OSHA. Consulte a las autoridades locales sobre los PEL aplicables por estado.

OSHA: Administración de Salud y Seguridad Ocupacional; ACGIH: Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales; NIOSH: Instituto Nacional de Salud y Seguridad Ocupacional.

## SECCIÓN 4 - MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

Procedimientos de emergencia y primeros auxilios	Contacto con componentes internos si la batería se abre/se rompe.
Inhalación	Ácido sulfúrico: Traslade a la persona al aire libre. Si es necesario suministrar oxígeno y/o dar respiración artificial. Consulte a un médico. Plomo: Aléjese de la exposición, haga gárgaras, lave la nariz y labios; consulte a un médico.
Ingestión	Ácido sulfúrico: No induzca el vómito. Si está consciente, bebe mucha agua. Consulte a un médico. No dar nada por la boca a una persona inconsciente. Plomo: Consulte a un médico inmediatamente.
Piel	Ácido sulfúrico: Enjuague con abundante cantidad de agua por al menos 15 minutos. Quitese la ropa contaminada; busque atención médica. Plomo: Lave inmediatamente con agua y jabón.
Ojos	Ácido sulfúrico y/o plomo: Enjuague inmediatamente con abundante agua mientras mantiene los párpados abiertos. Busque atención médica.

## SECCIÓN 5 - MEDIDAS CONTRA INCENDIOS

Punto de ignición – No aplica	Límites de inflamabilidad (en aire por volumen, %): No aplica	Medios de extinguir – Clase ABC, CO <sub>2</sub> , Halon. No utilice dióxido de carbono en forma directa sobre las celdas. Evite inhalar los vapores.	Temperatura de ignición espontánea: 675°F (polipropileno)
Procedimientos contra incendios	Tenga cuidado con las salpicaduras de ácido durante la aplicación de agua, y use guantes y protección resistentes a los ácidos para la cara y los ojos. Use aparatos de respiración autónomos (SCBA) aprobados por NIOSH y equipos de protección completa, operados en modo de presión positiva. Si las baterías están cargando, desconecte el equipo de carga, pero tenga en cuenta que las cadenas de baterías conectadas en serie pueden presentar riesgo de descarga eléctrica incluso cuando el equipo de carga está apagado.		
Productos de combustión peligrosos	Se genera gas hidrógeno altamente inflamable durante la carga y el funcionamiento de las baterías. Si se enciende con un cigarrillo encendido, una llama o una chispa, puede causar una explosión de la batería con la dispersión de los fragmentos de la caja y el electrolito corrosivo. Mantenga alejadas todas las fuentes de ignición y no permita que artículos metálicos entren en contacto simultáneamente con los terminales negativo y positivo de la batería. Siga las instrucciones del fabricante cuidadosamente para la instalación y el servicio.		
Peligros inusuales de incendio y explosión	Se generan vapores de ácido sulfúrico tras la sobrecarga y la falla de la caja de polipropileno. Use ventilación adecuada. Evite las llamas abiertas/chispas/otras fuentes de ignición cerca de la batería. Siga las instrucciones del fabricante cuidadosamente para la instalación y mantenimiento. No permita que los materiales metálicos entren simultáneamente en contacto con los terminales negativo y positivo de las celdas y las baterías ya que, en caso de cortocircuito, se generará una tensión superior, aumentará el calor y la posibilidad de incendio. Use ventilación adecuada.		

## SECCIÓN 6 - MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Procedimientos de limpieza: Evite el contacto con el material derramado. Contenga el derrame, aísele el área de peligro y evite el ingreso. Limite el acceso al lugar al servicio de emergencias. Neutralice con bicarbonato de sodio, carbonato sódico, cal u otro agente neutralizante. Coloque la batería en un recipiente adecuado para su eliminación. Eliminar el contenido/recipiente de acuerdo con los reglamentos locales, regionales, nacionales, internacionales. Debe haber en el lugar bicarbonato de sodio, carbonato sódico, arena, cal u otro agente neutralizante para la contención de derrames.

Precauciones personales: Delantales resistentes al ácido, botas y ropa de protección personal. Se recomienda el uso de gafas de seguridad aprobadas por la ANSI con protector lateral/facial. Ventile las áreas cerradas.

Precauciones ambientales: El plomo y sus compuestos y el ácido sulfúrico implican un riesgo grave para el medio ambiente. Se debe evitar la contaminación del agua, el suelo y el aire.

## SECCIÓN 7 - MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Precauciones para la manipulación y el almacenamiento seguro	Almacenar lejos de materiales reactivos, llamas abiertas y fuentes de ignición, tal como se define en la Sección 10 - Estabilidad y Reactividad. Almacene las baterías en áreas frescas, secas y bien ventiladas. Almacene las baterías bajo techo para protegerlas contra las condiciones climáticas más adversas. Mantenga las baterías alejadas de objetos metálicos que puedan servir de puente entre los terminales de la batería y crear un cortocircuito peligroso. A menos que este involucrado en operaciones de reciclaje, no rompa la carcasa ni vacíe el contenido de la batería. No permita que los terminales positivo y negativo entren en contacto, un cortocircuito causará un alto flujo de corriente, creando mucho calor y la posibilidad de un incendio. Puede haber un riesgo creciente de descarga eléctrica de cadenas de baterías conectadas. Si la caja de la batería está rota, evite el contacto con los componentes internos. Mantenga las tapas de ventilación puestas y cubra los terminales para evitar cortocircuitos. Coloque cartón entre la capa de baterías apiladas para evitar daños y cortocircuitos. Use bandas o envoltura elástica para asegurar los artículos para el envío.
Precauciones durante la carga	Existe un posible riesgo de descarga eléctrica por el equipo de carga y por cadenas de baterías conectadas en serie, ya sea que estén cargadas o no. Apague la energía de los cargadores cuando no estén en uso y antes de desconectar cualquier conexión de circuito. Las baterías que se

	cargan generarán y liberarán gas hidrógeno inflamable. El espacio de carga debe estar ventilado. Utilice el voltaje adecuado para la carga (consulte la etiqueta de la batería). <b>Nunca utilice una batería que tenga menos del 80% de capacidad nominal y nunca 'impulse' una aeronave que tenga una batería 'muerta' o descargada. Retire siempre de la aeronave las baterías 'muertas' y realice una prueba de capacidad para verificar la aeronavegabilidad.</b> Cargue solamente con potencia constante (voltaje constante). Para optimizar la vida, el voltaje de carga de la batería deberá ajustarse a la temperatura de funcionamiento de la batería.
Otras precauciones	ES OBLIGATORIO REALIZAR BUENAS PRÁCTICAS LABORALES Y DE HIGIENE PERSONAL. Evite comer, beber o fumar en las áreas de trabajo. Lávese bien las manos, la cara, el cuello y los brazos antes de comer, beber o fumar. La ropa y el equipo de trabajo deben permanecer en áreas contaminadas por plomo designadas, y no deben llevarse al hogar ni lavarse con la ropa personal. Lave la ropa sucia, la ropa de trabajo y los equipos antes de volver a utilizarlos.

## SECCIÓN 8 - CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Protección respiratoria	No se requiere en condiciones normales. Se requiere respirador para ácido/gas aprobado por NIOSH cuando se supera el PEL o el empleado experiencia irritación respiratoria.
Ventilación	Almacene y manipule en un área ventilada y seca. Si utiliza ventilación mecánica, los componentes deben ser resistentes al ácido.
Protección de la piel	Utilice guantes de goma o plástico resistentes al ácido. Bajo condiciones de emergencia o de exposición severa, usar ropa, guantes y botas resistentes al ácido.
Protección ocular	Se recomienda el uso de gafas de seguridad aprobadas por ANSI con protector lateral/facial.
Protección adicional	Ducha y lavado de ojos de seguridad. Se recomienda el uso de delantal impermeable y protección facial cuando esté agregando agua o electrolito a las baterías (no se requiere para las baterías selladas, que no se derraman)

## SECCIÓN 9 - PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Punto de ebullición: No aplica	Presión de vapor: No aplica	Gravedad específica: 1.250-1.320	pH <2	Punto de fusión: >320°F (polipropileno)
Porcentaje volátil por volumen: No aplica	Densidad de vapor: Hidrógeno: 0.069 (aire = 1) Electrolito: 3.4 @ STP (aire = 1)	Velocidad de evaporación: No aplica		
Solubilidad en agua: 100% soluble (electrolito)	Reactividad en agua: Electrolito - Reactivo en agua ( 1 )			
Aspecto y olor Odor:	Batería: Caja de polipropileno, sólida; puede estar contenido dentro de una caja externa de aluminio o acero. Tiene terminales de metal. Plomo: Gris, metálico, sólido; óxido marrón/gris Electrolito: Inodoro, líquido absorbido en material de vidrio. No olor aparente.			

## SECCIÓN 10 - ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estabilidad	Stable
Condiciones que deben evitarse	Evite la sobrecarga y fumar, o las chispas cerca de la superficie de la batería. Las altas temperaturas - la caja se descompone a > 320 °F (160 °C).
Materiales incompatibles	Chispas, llamas abiertas, mantenga la batería alejada de oxidantes fuertes.
Productos de descomposición peligrosos	La combustión puede producir dióxido de azufre, monóxido de carbono, trióxido de azufre, sulfuro de hidrógeno y vapor de ácido sulfúrico.
Polimerización peligrosa	No se ha informado.

## SECCIÓN 11 - INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### VIAS DE ENTRADA

**Ácido Sulfúrico:** Dañino por todas las rutas de entrada.

**Compuestos de Plomo:** La exposición peligrosa puede ocurrir solo cuando el producto se calienta, oxida o procesa o daña de otra manera para crear polvo, vapor o humo. La presencia de hidrogeno naciente puede generar gas arsina altamente tóxico.

### INHALACION

**Ácido Sulfúrico:** La inhalación de vapores o neblinas de ácido sulfúrico puede causar irritación respiratoria grave.

**Compuestos de Plomo:** La inhalación de polvo o vapores de plomo puede causar irritación del tracto respiratorio superior y los pulmones.

### INGESTION

**Ácido Sulfúrico:** Puede causar irritación severa de boca, garganta, esófago y estómago.

**Compuestos de Plomo:** La ingestión aguda puede causar dolor abdominal, náuseas, vómitos, diarrea y calambres severos. Esto puede llevar rápidamente a una toxicidad sistémica y debe ser tratado por un médico.

### CONTACTO CON LA PIEL

**Ácido Sulfúrico:** Irritación severa, quemaduras y ulceración.

**Compuestos de Plomo:** No se absorbe por la piel.

**Compuestos de Arsénico:** El contacto puede causar dermatitis e hiperpigmentación de la piel.

### CONTACTO CON LOS OJOS

**Ácido Sulfúrico:** Irritación severa, quemaduras, daño de la cornea y ceguera.

**Compuestos de Plomo:** Puede causar irritación ocular.

### EFFECTOS DE LA SOBREEXPOSICION - AGUDA

**Ácido Sulfúrico:** Irritación severa de la piel, daño a la córnea, irritación de las vías respiratorias superiores.

**Compuestos de Plomo:** Los síntomas de toxicidad incluyen dolor de cabeza, fatiga, dolor abdominal, pérdida de apetito, dolores musculares y debilidad, alteraciones del sueño e irritabilidad.

### EFFECTOS DE LA SOBREEXPOSICION - CRONICA

**Ácido Sulfúrico:** Posible erosión del esmalte dental, inflamación de nariz, garganta y bronquios.

**Compuestos de Plomo:** Anemia; neuropatía, particularmente de los nervios motores, con muñeca caída; Daño en el riñón; cambios reproductivos en machos y hembras. La exposición repetida a plomo y compuestos de plomo en el lugar de trabajo puede resultar en toxicidad del sistema nervioso. Algunos toxicólogos informan sobre velocidades de conducción anormales en personas con niveles de plomo en sangre de 50 ug/100 ml o más. La exposición intensa al plomo puede provocar daños en el sistema nervioso central, encefalopatía y daños en los tejidos formadores de sangre (hematopoyéticos).

### CARCINOGENICIDAD

**Ácido Sulfúrico:** La Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer (IARC) ha clasificado la "niebla de ácido inorgánico fuerte que contiene ácido sulfúrico" como carcinógeno del Grupo 1, una sustancia carcinógena para los seres humanos. Según la guía que se encuentra en OSHA 29 CFR 1910.1200 Apéndice F, esto es aproximadamente equivalente a (*continuado*) GHS Categoría 1A. Esta clasificación no se aplica a las formas líquidas de ácido sulfúrico o soluciones de ácido sulfúrico contenidas en una batería. La niebla de ácido inorgánico (niebla de ácido sulfúrico) no se genera con el uso normal de este producto. El mal uso del producto, como la sobrecarga, puede resultar en la generación de niebla de ácido sulfúrico.

**Compuestos de Plomo:** El plomo está en la lista de la IARC como Grupo 2A – probablemente en animales en dosis extremas. Según la guía que se encuentra en OSHA 29 CFR 1920.1200 Apéndice F, esto es aproximadamente equivalente a GHS Categoría 1B.

En la actualidad, se carece de pruebas de carcinogenicidad en seres humanos.

**Arsénico:** El arsénico está catalogado por la IARC como un Grupo 1 – cancerígeno para los seres humanos. Según la guía que se encuentra en OSHA 29 CFR 1910.1200 Apéndice F, esto es aproximadamente equivalente a GHS Categoría 1A.

#### CONDICIONES MEDICAS GENERALMENTE AGRAVADAS POR LA EXPOSICION:

La sobreexposición a la niebla de ácido sulfúrico puede causar daño pulmonar y agravar las condiciones pulmonares. El contacto del ácido sulfúrico con la piel puede agravar enfermedades como el eccema y la dermatitis de contacto. El plomo y sus compuestos pueden agravar algunas formas de enfermedades renales, hepáticas y neurológicas.

#### TOXICIDAD AGUDA:

**Inhalación LD50:**

**Electrólito:** LC50 rata: 375 mg/m<sup>3</sup>; LC50: conejillo de indias: 510 mg/m<sup>3</sup>

**Plomo Elemental:** Estimación del Punto de Toxicidad Aguda = 4500 ppmV (basado en lingotes de plomo)

**Arsénico Elemental:** Sin datos

**Oral LD50:**

**Electrólito:** rata: 2140 mg/kg

**Plomo Elemental:** Estimación de Toxicidad Aguda (ATE) = 500 mg/kg peso corporal (basado en lingotes de plomo)

**Arsénico Elemental:** LD50 ratón: 145 mg/kg

**Antimonio Elemental:** LD50 rata: 100 mg/kg

#### DATOS DE SALUD ADICIONALES

Todos los metales pesados, incluidos los ingredientes peligrosos de este producto, ingresan al cuerpo principalmente por inhalación e ingestión. La mayoría de los problemas de inhalación pueden evitarse con las precauciones adecuadas, como la ventilación y la protección respiratoria, que se describen en la Sección 8. Siga una buena higiene personal para evitar la inhalación y la ingestión; lávese bien las manos, la cara, el cuello y los brazos antes de comer, fumar o salir del lugar de trabajo. Mantenga la ropa contaminada fuera de las áreas no contaminadas, o use ropa que cubra cuando este en dichas áreas. Restringir el uso y la presencia de alimentos, tabaco y cosméticos a áreas no contaminadas. La ropa y el equipo de trabajo utilizados en áreas contaminadas deben permanecer en las áreas designadas y nunca deben llevarse a casa o lavarse con ropa personal no contaminada. Este producto está diseñado para uso industrial únicamente y debe aislarse de los niños y su entorno.

La 19ª Enmienda de la Directiva EC 67/548/EEC clasificó los compuestos de plomo, pero no el plomo en forma metálica, como posiblemente tóxicos para la reproducción. Frase de Riesgo 61: Puede causar daño al feto, se aplica a los compuestos de plomo, especialmente a las formas solubles.

---

## SECCIÓN 12 - INFORMACIÓN ECOLÓGICA

---

#### Destino ambiental:

El plomo es muy persistente en el suelo y sedimentos. En la mayoría de las aguas superficiales y subterráneas, se forman compuestos de plomo con aniones como hidróxidos, carbonatos, sulfatos y fosfatos fuera del agua. La movilidad del plomo metálico entre los compartimientos ecológicos es baja. La mayor parte del plomo se retiene fuertemente en el suelo, lo que da lugar a poca movilidad. El plomo puede ser inmovilizado por el intercambio iónico con óxidos o arcillas hidratados, o por quelación con ácidos húmicos o fúlvicos en el suelo. El plomo (fase de disolución) es biológicamente acumulable por plantas y animales, tanto acuáticos como terrestres.

#### Toxicidad acuática:

**Ácido sulfúrico:** 24-h LC50, peces de agua dulce (Brachydanio rerio): 82 mg/L, 96-h LOEC, peces de agua dulce (Cyprinus carpio): 22 mg/L

**Plomo:** 48-h LC50 (modelado para invertebrados acuáticos): <1mg/L, basado en plomo impuro

**Información adicional:**

Compuestos orgánicos volátiles: 0% (por volumen)

---

## SECCIÓN 13 - CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

---

Las baterías de Concorde son 100% reciclables mediante cualquier reclamación de operación con licencia. Dado que estas baterías llevan plomo, ácido sulfúrico y otros materiales peligrosos, no deben desecharse en la basura o en un vertedero. Las cantidades pequeñas se pueden llevar a instalaciones locales de recogida de productos peligrosos domésticos, con licencia para su tratamiento. Para obtener asistencia, llame a Concorde Battery en- 626-813-1234 o utilice el enlace siguiente:

<https://www.calrecycle.ca.gov/reducewaste/Batteries/>



---

## SECCIÓN 14 - INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

---

Todas las baterías de las series Concorde AGM, GPL, PVX, RG® y de las series D8565 son baterías de plomo-ácido reguladas por válvulas (VRLA). Las baterías VRLA de Concorde han pasado las pruebas de vibración y de presión diferencial encontradas en 49 CFR 173.159(f), la prueba de ácidos de flujo libre encontrada en 49 CFR 173.159(a), y las pruebas de vibración y diferencial de presión según la instrucción de empaquetado IATA Packing Instruction 872, cumplen con la normativa especial IATA Special Provisions A48, A67, A164 & A183, y la normativa especial IMDG Special Provisions 238.1 & 238.2. Las baterías se han empaquetado de manera segura, protegidas de cortocircuitos y con la etiqueta "No Se Derrama." Las baterías VRLA de Concorde están exentas de las normativas de materiales peligrosos DOT Hazardous Material Regulations, de mercancías peligrosas IATA Dangerous Goods Regulations, y del código IMDG Code.

#### DOT DE LOS EE. UU.

Exentas de los requisitos ya que las baterías han pasado las pruebas de rendimiento de vibración y diferencial de presión, así como las pruebas de rotura para su nombramiento como No Derramable.

#### IMO

Exentas de los requisitos ya que las baterías han pasado las pruebas de rendimiento de vibración y diferencial de presión, así como las pruebas de rotura para su nombramiento como No Derramable. Y, cuando se empaquetan para su transporte, los terminales están protegidos de cortocircuitos.

#### IATA

Exentas de los requisitos ya que las baterías han pasado las pruebas de rendimiento de vibración y diferencial de presión, así como las pruebas de rotura para su nombramiento como No Derramable. Y, cuando se empaquetan para su transporte, los terminales están protegidos de cortocircuitos. Se deben incluir las palabras "Not Restricted" (no restringidas) y el número especial de provisión en la descripción de la sustancia en la guía aérea tal y como se exige en 8.2.6, cuando se emita una guía aérea.

#### ADR

Por Disposición Especial 598, las baterías VRLA de Concorde no están sujetas a los requisitos de ADR cuando están aseguradas de tal manera que no se puedan resbalar, caer o ser dañadas, y adecuadamente apiladas, e.g. en paletas. Las baterías VRLA de Concorde se envían con dispositivos de transporte, no tienen rastros peligrosos de álcali o ácidos en el exterior y están protegidas contra cortocircuitos.

## SECCIÓN 15 - INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

### ESTADOS UNIDOS:

#### EPCRA Secciones 302, 304, 311 & 312

Las baterías de plomo-ácido **NO** cumplen con la definición de "artículo" de OSHA (US EPA, Oct. 1998). El plomo y el ácido que componen estas baterías deben incluirse al determinar los distintos umbrales para estas regulaciones de la sección EPCRA. El ácido de las baterías de plomo-ácido es **Ácido Sulfúrico**, que es una Sustancia Extremadamente Peligrosa (EHS). La siguiente tabla describe las secciones de EPCRA aplicables y sus respectivos umbrales para **Ácido Sulfúrico**:

Secciones de EPCRA – Ácido Sulfúrico	Umbrales
302 – Notificación de Planificación de Emergencia	TPO ≥ 1,000 lbs.
304 – Notificación de Liberación de Emergencia	RQ ≥ 1,000 lbs.
311 – Reportando SDS	*TPO ≥ 500 lbs.
312 – Reportando el Inventario de Productos Químicos (i.e. Tier 2)	*TPO ≥ 500 lbs.

\*Reportando el umbral de Ácido Sulfúrico es ≥ el TPO designado o 500 lbs, el que sea menor.

El plomo utilizado en las baterías de plomo-ácido no califica para ninguna exención de OSHA o EPCRA. El plomo no es un EHS, y la siguiente tabla describe las Secciones de EPCRA aplicables y sus respectivos umbrales para el **Plomo**:

Secciones de EPCRA – Plomo	Umbrales
311 – Reportando SDS	≥ 10,000 lbs.
312 – Reportando el Inventario de Productos Químicos (i.e. Tier 2)	≥ 10,000 lbs.

#### EPCRA Sección 313

No se requiere el reporte de plomo y ácido sulfúrico (y sus liberaciones) en baterías de plomo-ácido utilizadas en automóviles, camiones, la mayoría de las grúas, montacargas, motores de locomotoras y aeronaves para los propósitos de la Sección 313 de EPCRA. Las baterías de plomo-ácido utilizadas para estos fines están exentas de los informes de la Sección 313 según la "Exención de vehículos motorizados." Mire página B-22 de *U.S. EPA Guidance Document for Lead and Lead Compound Reporting under EPCRA Section 313* para información adicional de esta exención.

Notificación al proveedor: Este producto contiene sustancias químicas tóxicas que pueden ser reportable según los requisitos del Inventario de Liberación de Sustancias Químicas Tóxicas (Form R) de la Sección 313 de EPCRA. Para una planta de fabricación con los códigos SIC de 20 al 39, se proporciona la siguiente información para permitirle completar los informes requeridos:

Químico Tóxico	Numero de CAS	Peso aproximado por %
Plomo	7439-92-1	¿?
Ácido Sulfúrico/Solución de Agua	7664-93-9	¿?
Antimonio	7440-36-0	¿?
Arsénico	7440-38-2	¿?
Estaño	7440-31-5	¿?

#### TSCA:

Sección 8b de TSCA – Estado de Inventario: Todos los químicos de componen este producto están exentos o listados en el Inventario TSCA.

Sección 12b de TSCA (40 CFR Parte 707.60(b)): No se requerirá notificación de exportación para los artículos, excepto los artículos de PCB, a menos que la Agencia así lo requiera en el contexto de las acciones individuales de las secciones 5, 6, o 7.

Sección 13 de TSCA (40 CFR Parte 707.20): No se requiere certificación de importación (EPA 305-B-99-001, June 1999, Introduction to the Chemical Import Requirements of the Toxic Substances Control Act, Section IV.A)

**RCRA:** Las baterías gastadas de plomo-ácido están sujetas a requisitos de manipulación simplificados cuando se gestionan de acuerdo con la sección 266.80 del 40 CFR o la parte 273 del 40 CFR. El ácido sulfúrico residual es un residuo peligroso característico; EPA número de residuo peligroso D002 (corrosividad) y D008 (plomo),

#### REGULACIONES ESTATALES (EE.UU.):

Propuesta 65 de California: Baterías y otras partes relacionadas contiene Plomo (CAS# 7439-92-1). Los postes de la batería, los terminales, y los accesorios relacionados contienen plomo y compuestos de plomo, químicos que el estado de California sabe que causan cáncer y daños reproductivos. Las baterías también contienen otras sustancias químicas que el estado de California sabe que causan cáncer. Lávese las manos después de la manipulación. Para más información vaya a:

[www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)

#### REGULACIONES INTERNACIONALES:

Distribución en Quebec, seguir las reglamentaciones de control de productos de Canadá (CPR) 24(1) y 24(2).

Distribución en la Unión Europea, seguir las directivas aplicables al uso, importación y exportación del producto como vendido

#### Clasificación de Peligro NFPA

Inflamabilidad (Rojo) = 1

Salud (Azul) = 3

Reactividad (Amarillo) = 2

Ácido sulfúrico concentrado reacciona con agua

## SECCIÓN 16 - OTRA INFORMACIÓN

SE PRESUME QUE LA INFORMACIÓN ANTERIOR ES PRECISA Y REPRESENTA LA MEJOR INFORMACIÓN DISPONIBLE ACTUALMENTE PARA NOSOTROS. NO OBSTANTE, CONCORDE BATTERY NO OTORGA NINGUNA GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD NI NINGUNA OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, CON RESPECTO A DICHA INFORMACIÓN, Y NO RECONOCEMOS NINGUNA RESPONSABILIDAD RESULTANTE DE SU USO. LOS USUARIOS DEBEN HACER SUS PROPIAS INVESTIGACIONES A FIN DE DETERMINAR LA ADECUACIÓN DE LA INFORMACIÓN PARA SUS FINES PARTICULARES. SI BIEN SE HAN TOMADO LAS PRECAUCIONES RAZONABLES EN LA PREPARACIÓN DE LOS DATOS INCLUIDOS EN EL PRESENTE DOCUMENTO, SE OFRECE ÚNICAMENTE A LOS FINES DE SU INFORMACIÓN, CONSIDERACIÓN E INVESTIGACIÓN. ESTA HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD OFRECE PAUTAS PARA LA MANIPULACIÓN Y EL USO SEGUROS DE ESTE PRODUCTO; NO ASESORA NI PUEDE ASESORAR SOBRE TODAS LAS SITUACIONES POSIBLES, POR LO TANTO, DEBE EVALUARSE SU USO ESPECÍFICO DE ESTE PRODUCTO PARA DETERMINAR SI DEBEN TOMARSE PRECAUCIONES ADICIONALES.

La información contenida en el presente documento se ha renovado y ha sido aprobada para su difusión general teniendo en cuenta que este documento contiene información no controlada para la exportación.